

The Ghazal Case

CE, Sect., 5 Dec. 2007, claim no 295671, *Mr and Mrs Ghazal*

Considering, in the first place, that pursuant to the wording of article L. 141-5-1 of the code of education, issuing from article 1 of the statute dated 15 March 2004: In public primary schools, junior and senior high schools, the wearing of signs or clothes whereby students conspicuously express a religious affiliation is prohibited./ Internal regulations will recognize that the institution of disciplinary proceedings must be preceded by a dialogue with the student;

Considering that it follows from these provisions that, if students from public primary schools, junior and senior high schools can wear discreet religious signs, are however prohibited, on the one hand, signs or clothes, such as for instance an islamic veil or scarf, a kippa or a large cross, whose wearing, in and of itself, conspicuously expresses a religious affiliation, on the other hand, those whose wearing conspicuously expresses a religious affiliation only on account of the student's behaviour;

Considering that after having noted, through a sovereign assessment of the facts, that the square of material in the bandana style covering the hair of Miss A was worn by her permanently and that she herself and her family had persisted with intransigence in their refusal to renounce it, the administrative court of appeal of Nancy could, without proceeding to make an inexact application of the provisions of article L. 141-5-1 of the code of education, deduce from these findings that Miss A had conspicuously expressed her religious affiliation through the wearing of this headgear, which could not be termed discreet, and, accordingly, had misread the prohibition laid down by the statute;

Considering, in the second place, that the disciplinary measure of definitive expulsion from the schooling institution pronounced against Miss A resulted from her refusal to respect the prohibition enacted at article 141-5-1 of the code of education; that this prohibition does not ignore the provisions of article 9 of the European convention for the protection of human rights and fundamental freedoms regarding freedom of thought, of conscience and of religion, given that it does not affect that freedom through an excessive infringement in view of the general interest goal being pursued seeking to ensure respect for the principle of laicity in public school institutions; that therefore, this disciplinary measure does not in and of itself ignore these provisions; that it follows that the administrative court of appeal of Nancy has not committed an error of law in deciding that the challenged disciplinary measure did not misread the provisions of article 9 of the European convention for the protection of human rights and fundamental freedoms;*

Considering, in the third place, that following upon her definitive expulsion from junior high school, Miss A could, to benefit from the right to education, either be enrolled in a public institution by conforming to the provisions of article L. 141-5-1 of the code of education, or be enrolled at the national center for distance learning (CNED), or yet be enrolled in a private institution, or still be educated within her family under the conditions contemplated by article L. 131-2 of the code of

education, as, in effect, the superintendent of schools has indicated to her parents upon notifying them of the disciplinary measure taken against her; that accordingly the administrative court of appeal of Nancy has not committed an error of law in deciding that this disciplinary measure did not ignore the provisions of article 2 of the first protocol to the European convention for the protection of human rights and fundamental freedoms pursuant to which no one can be deprived of the right to education;**

Considering, in the fourth place, that the disciplinary measure taken against Miss A, which aims to ensure respect for the principle of laicity in public schooling institutions without discrimination between students' faiths, does not ignore the general principle of no-discrimination enacted by the provisions of article 14 of the European convention for the protection of human rights and fundamental freedoms; that therefore the administrative court of appeal of Nancy has not committed an error of law in deciding that this disciplinary measure did not misread these provisions;***

Considering that it follows from what precedes that the claimants are not well-founded to request the annulment of the challenged decision; that must be dismissed, by way of consequence, their arguments regarding the application of the provisions of article L. 761-1 of the code of administrative justice.****

Decides:

Article 1: The claim of Mr and Mrs A is dismissed.

Article 2: The present decision will be notified to Mr and Mrs Bessam A and to the minister of National Education.

(Messrs Barbat, *reporter*; Keller, *government commissioner*).

**1. Everyone has the right to freedom of thought, conscience and religion; this right includes freedom to change his religion or belief and freedom, either alone or in community with others and in public or private, to manifest his religion or belief, in worship, teaching, practice and observance. 2. Freedom to manifest one's religion or beliefs shall be subject only to such limitations as are prescribed by law and are necessary in a democratic society in the interests of public safety, for the protection of public order, health or morals, or for the protection of the rights and freedoms of others".

***"No person shall be denied the right to education. In the exercise of any functions which it assumes in relation to education and to teaching, the State shall respect the right of parents to ensure such education and teaching in conformity with their own religious and philosophical convictions".

****"The enjoyment of the rights and freedoms set forth in this Convention shall be secured without discrimination on any ground such as sex, race, colour, language, religion, political or other opinion, national or social origin, association with a national minority, property, birth or other status".

****This article concerns the payment of court costs.

Considérant qu'il résulte de ces dispositions que, si les élèves des écoles, collèges et lycées publics peuvent porter des signes religieux discrets, sont en revanche interdits, d'une part, les signes ou tenues, tels notamment un voile ou un foulard islamique, une kippa ou une grande croix, dont le port, par lui-même, manifeste ostensiblement une appartenance religieuse, d'autre part, ceux dont le port ne manifeste ostensiblement une appartenance religieuse qu'en raison du comportement de l'élève;

Considérant qu'après avoir relevé, par une appréciation souveraine des faits, que le carré de tissu de type bandana couvrant la chevelure de Mlle A était porté par celle-ci en permanence et qu'elle-même et sa famille avaient persisté avec intransigeance dans leur refus d'y renoncer, la cour administrative d'appel de Nancy a pu, sans faire une inexacte application des dispositions de l'article L. 141-5-1 du code de l'éducation, déduire de ces constatations que Mlle A avait manifesté ostensiblement son appartenance religieuse par le port de ce couvre-chef, qui ne saurait être qualifié de discret, et, dès lors, avait méconnu l'interdiction posée par la loi;

Considérant, en deuxième lieu, que la sanction de l'exclusion définitive de l'établissement scolaire prononcée à l'encontre de Mlle A résulte de son refus de respecter l'interdiction édictée à l'article L. 141-5-1 du code de l'éducation; que cette interdiction ne méconnaît pas les stipulations de l'article 9 de la convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales relatives à la liberté de pensée, de conscience et de religion, dès lors qu'elle ne porte pas à cette liberté une atteinte excessive au regard de l'objectif d'intérêt général poursuivi visant à assurer le respect du principe de laïcité dans les établissements scolaires publics; qu'ainsi, cette sanction ne saurait par elle-même méconnaître ces stipulations; qu'il s'ensuit que la cour administrative d'appel de Nancy n'a pas commis d'erreur de droit en jugeant que la sanction attaquée ne méconnaissait pas les dispositions de l'article 9 de la convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales;

Considérant, en troisième lieu, qu'à la suite de son exclusion définitive du collège, Mlle A pouvait, pour bénéficier du droit à l'instruction, soit être inscrite dans un établissement public en se conformant aux dispositions de l'article L. 141-5-1 du code de l'éducation, soit être inscrite au centre national de l'enseignement à distance (CNED), soit encore être inscrite dans un établissement privé, soit enfin être instruite dans sa famille dans les conditions prévues par l'article L. 131-2 du code de l'éducation, ainsi, d'ailleurs, que le recteur l'a indiqué à ses parents en leur notifiant la sanction prise à son encontre; qu'ainsi, la cour administrative d'appel de Nancy n'a pas commis d'erreur de droit en jugeant que cette sanction ne méconnaissait pas les stipulations de l'article 2 du premier protocole additionnel de la convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales selon lesquelles nul ne peut être privé du droit à l'instruction;

Considérant, en quatrième lieu, que la sanction prise à l'encontre de Mlle A, qui vise à assurer le respect du principe de laïcité dans les établissements scolaires publics sans discrimination entre les confessions des élèves, ne méconnaît pas le principe général de non discrimination édicté par les stipulations de l'article 14 de la convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales; qu'ainsi, la cour administrative d'appel de Nancy n'a pas commis d'erreur de droit en jugeant que cette sanction ne méconnaissait pas ces stipulations;

Considérant qu'il résulte de ce qui précède que les requérants ne sont pas fondés à demander l'annulation de l'arrêt attaqué; que doivent être rejetées, par voie de conséquence, leurs conclusions tendant à l'application des dispositions de l'article L. 761-1 du code de justice administrative;

Décide:

Article 1^{er}: La requête de M. et Mme A est rejetée.

Article 2: La présente décision sera notifiée à M. et Mme Bessam A et au ministre de l'Éducation nationale.

(MM. Barbat, rapporteur; Keller, commissaire du gouvernement)

CE, Sect., 5 déc. 2007, req. n° 295671, M. et
Mme Ghazal

Considérant, en premier lieu, qu'aux termes de l'article L. 141-5-1 du code de l'éducation, issu de l'article 1er de la loi du 15 mars 2004: Dans les écoles, les collèges et les lycées publics, le port de signes ou tenues par lesquels les élèves manifestent ostensiblement une appartenance religieuse est interdit. / Le règlement intérieur rappelle que la mise en œuvre d'une procédure disciplinaire est précédée d'un dialogue avec l'élève.;